

HELSINGISSÄ,

marraskuun 22 p:nä 1909

N:o 10,930.

Kaikille postitoimistoille.

Vaikka tänä päivänä annetussa kiertokirjeessä N:o XX (30) mainitut, aikansa postitoimistoille lähetettävät tilastolliset taulut ovat aiotut käytettäväksi ensi kerran vasta 1910 vuotta koskevia tiedonantoja varten, käsketään postitoimistoja käyttämään *D-taulua* jo kuultuvalta 1909 vuodelta annettavien tilastollisten tietojen merkitsemiseen maalaiskirjeenkantajain kuljettamista lähetyksistä, tilatuista sanomalehdistä, perillesaamattomista lähetyksistä, henkilökunnasta, kirje-laatikoista ja posteista sekä siinä kohden noudattamaan sanotusta taulusta annettuja määräyksiä.

Samalla on postitoimistojen kuluvan vuoden päätyttyä palautettava Postihallituksen kaavakevarastoon kaikki postitoimistoissa löytyvät käyttämättömät tilastolliset kaavakkeet aikaisemmin käytännössä olleita painoksia, joita ei enää saada käyttää.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.
v. t.

den 22 november 1909.

N:o 10,930.

Till samtliga postanstalter.

Ehuruväl de uti cirkulär N:o XX (30) af denna dag omnämnda statistiska tabellerna — hvilka i sinom tid skola tillsändas postanstalterna — äro afsedda att användas första gången för de uppgifter, som beröra år 1910, anmodas postanstalterna att begagna sig af *tabell D* allaredan för innevarande 1909 års uppgifter öfver af landtbrefbärare befordrade försändelser, prenumererade tidningar, obeställbara försändelser, personal, breflådor och poster samt därvid ställa sig till efterrättelse de föreskrifter, som för sagda tabell utfärdats.

Tillika uppmanas postanstalterna att efter utgången af innevarande år till Poststyrelsens blankettförråd återsända alla å postanstalterna förefintliga, oanvända statistiska blanketter af de tidigare använda upplagorna, hvilka icke vidare få användas.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.
t. f.